



Conseil économique et social

Distr. limitée
28 août 2006
Français
Original : anglais

Comité du programme et de la coordination

Quarante-sixième session

14 août-8 septembre 2006

Point 8 de l'ordre du jour

Adoption du rapport du Comité sur les travaux de sa quarante-sixième session

Projet de rapport

Rapporteur : M. Valery **Zhdanovich** (Bélarus)

Additif

Projet de cadre stratégique pour l'exercice biennal 2008-2009

[Point 3 b)]

Programme 6 Affaires juridiques

1. À sa 8^e séance, le 20 août 2006, le Comité du programme et de la coordination a examiné le programme 6 (Affaires juridiques) du projet de plan-programme biennal [A/61/6 (Prog.6)].
2. Le représentant du Secrétaire général a présenté le programme et répondu aux questions posées lors de l'examen du programme par le Comité.

Examen de la question

3. Les activités entreprises par le Bureau des affaires juridiques dans le cadre des divers sous-programmes qui lui ont été confiés ont généralement été appréciées et approuvées. Le rôle important joué par le Bureau pour faire mieux comprendre et respecter les principes du droit international a été reconnu.
4. Les améliorations apportées aux sites Web de la Sixième Commission et de la Commission du droit international ont été accueillies avec satisfaction. En revanche,



la publication à temps de la documentation dans les six langues officielles a suscité des préoccupations.

5. Le rôle des institutions universitaires dans le programme d'assistance des Nations Unies aux fins de l'enseignement, de l'étude, de la diffusion et d'une compréhension plus large du droit international gagnerait à être précisé. Il a été suggéré d'étendre les stages de formation au droit international notamment aux juristes et aux membres des institutions universitaires des pays en développement.

6. On s'est déclaré particulièrement satisfait de l'appui fonctionnel et technique fourni par la Division des affaires maritimes et du droit de la mer. On a estimé qu'une plus grande participation des organisations non gouvernementales aux processus consultatifs sur les océans et le droit de la mer en atténuerait l'efficacité.

7. Des éclaircissements ont été demandés sur l'administration de la justice, notamment pour ce qui est des plaintes déposées par les fonctionnaires, ce qui a permis d'apprendre à ce sujet qu'ils avaient le droit à un conseil.

8. On a estimé que les universitaires et les chercheurs devraient concrètement avoir beaucoup plus accès à la collection des traités des Nations Unies. On a précisé que l'accès sans entraves et la plus grande facilité de recherche plein texte dans les documents faisaient notamment partie des innovations récemment apportées au site Web de la Section des traités.

9. On a jugé que certains des objectifs, résultats escomptés et indicateurs de succès avaient besoin d'être encore affinés.

Conclusions et recommandations

10. **Le Comité a recommandé à l'Assemblée générale d'approuver le texte explicatif du programme 6 (Affaires juridiques) du projet de plan-programme biennal, sous réserve des modifications ci-après :**

Orientation générale

Paragraphe 6.1

Modifier le paragraphe pour qu'il se lise comme suit : « Ce programme a pour but général de favoriser une meilleure compréhension par les États Membres des principes et des normes du droit international et d'en assurer le respect afin de contribuer à la réalisation des objectifs de l'Organisation des Nations Unies ».

Paragraphe 6.4

Remplacer la première phrase par la suivante : « Le Bureau dispensera aux organes de décision de l'Organisation des Nations Unies et à ses États Membres, sur leur demande, des avis et des services juridiques. » Remplacer la deuxième phrase par la suivante « Il aura pour objectif de renforcer au sein du système des Nations Unies le respect de la primauté du droit ainsi que celui de la Charte et des résolutions, décisions, règlements, règles et traités émanant de l'Organisation. »

Sous-programme 1

Direction, gestion et coordination générales des avis et services juridiques fournis à l'Organisation des Nations Unies dans son ensemble

Résultats escomptés (Secrétariat)

À la fin du résultat escompté, insérer l'expression « , et aux mécanismes internationaux de justice prévus à titre d'appoint ».

Stratégie*Paragraphe 6.5*

Dans la deuxième phrase, insérer après l'expression « avis juridiques de qualité » l'expression « sur leur demande », et insérer, à la fin du paragraphe, l'expression « si la demande lui est faite ».

Paragraphe 6.7

Modifier le paragraphe pour qu'il se lise comme suit :

« Le sous-programme aura également pour objectif d'appuyer le développement de la justice internationale et la fin de l'impunité en aidant les tribunaux internationaux et les tribunaux bénéficiant d'une assistance internationale. À cette fin, il veillera à ce que le Tribunal international pour l'ex-Yougoslavie et le Tribunal pénal international pour le Rwanda, en leur qualité d'organes subsidiaires du Conseil de sécurité, fonctionnent dans le cadre de leurs activités administratives conformément à la Charte des Nations Unies et aux règles, règlements et politiques de l'Organisation des Nations Unies et agissent dans le cadre de leurs statuts en tant qu'organes judiciaires. Au titre du sous-programme, le Bureau conseillera les organes principaux et subsidiaires de l'Organisation sur les aspects juridiques des activités de ces tribunaux et sur les questions découlant de leurs relations avec les deux instances. Il les conseillera par ailleurs quant à leurs relations avec les États et les pays hôtes. Il donnera également des avis aux organes principaux et subsidiaires sur l'Accord négocié régissant les relations entre la Cour pénale internationale et l'Organisation des Nations Unies. »

Sous-programme 3

Développement progressif et codification du droit international

Indicateurs de succès

Ajouter un nouvel indicateur a) iii) qui se lirait comme suit :
« Satisfaction exprimée par la Commission du droit international au sujet des services fournis ».

Ajouter un nouvel indicateur a) iv) qui se lirait comme suit :
« Satisfaction exprimée par les États Membres au sujet des services fournis à la Sixième Commission ».

Stratégie

Paragraphe 6.14

Dans la dernière phrase, après l'expression « séminaires et », insérer l'expression « de vulgarisation et ».

Sous-programme 4

Droit de la mer et des affaires maritimes

Indicateurs de succès

À l'indicateur b) iii), remplacer la phrase « améliorer le développement durable des océans et des mers » par la suivante « assurer l'utilisation viable des océans et des mers, l'exploitation équitable et rationnelle de leurs ressources, la conservation de leurs ressources biologiques et l'étude, la protection et la préservation du milieu marin ».

À l'indicateur c) ii), supprimer l'expression « plus active ».

Stratégie

Paragraphe 6.19

Modification sans objet dans le texte français

Sous-programme 5

Harmonisation, modernisation et unification progressives du droit commercial international

Résultats escomptés (Secrétariat)

Ajouter un nouveau résultat escompté d) qui se lirait comme suit :
« d) Facilitation des travaux de la CNUDCI ».

Indicateurs de succès

Ajouter un nouvel indicateur d) qui se lirait comme suit :
« d) Satisfaction exprimée par la CNUDCI au sujet des services fournis ».